

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 7 027 208
--	--	----------------------------------	-------------------------

Iebilduma lietas šifrs:
ApP/99/ M 42 339-le

Lēmums

Rīga

2000. gada 14. janvārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētāja - D. Liberte,
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un K. Krūmiņš,
ApP sekretārs - J. Kalnājs

1999. gada 22. oktobrī izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru, balstoties uz 1993. gada Likuma par preču zīmēm (LPZ) 10. panta pirmo daļu, 1999. gada 20. janvārī firmas BADISCHE TABAKMANUFAKTUR ROTH-HÄNDLE GmbH (Vācija) vārdā iesniedzis patentu pilnvarotais G. Rotbergs pret preču zīmes BLEND (fig.)

(preču zīmes īpašnieks - iebilduma iesniegšanas brīdī firma SWEDISH MATCH SVERIGE AB (Zviedrija), bet saskaņā ar 29.07.1999 ierakstu Valsts Preču zīmju reģistrā jaunais zīmes īpašnieks ir firma SWEDISH MATCH CIGARETTES AB (Zviedrija); pieteik. Nr. M-97-1654; pieteik. dat. - 23.09.1997; reģ. Nr. M 42 339; reģ. (publ.) dat. - 20.10.1998; 34. kl. - tabaka; smēķēšanas piederumi; sērkokčiņi)

reģistrāciju LR Patentu valdē (LPV).

Iebilduma iesnieguma motivējums:

- apstrīdētā preču zīme BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) ir tik līdzīga ar tām pašām un radniecīgām 34. klases precēm agrāk pieteikto un LPV reģistrēto firmas BADISCHE TABAKMANUFAKTUR ROTH-HÄNDLE GmbH preču zīmi REVAL GOLDEN BLEND (reģ. Nr. M 33 731), ka iespējama šo preču zīmju sajaukšana, un līdz ar to patērētājs un sabiedrība var tikt maldināti attiecībā uz preču ražotāju (LPZ 2.panta pirmās daļas 7. un 13. punkts);

- apstrīdētās preču zīmes BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) dominējošais vārdiskais elements BLEND ir apzīmējums, kurš tiek lietots attiecīgo preču kvalitātes un izgatavošanas paņēmiena aprakstīšanai (LPZ 2. panta pirmās daļas 6. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar LPZ 10. panta otrās daļas noteikumiem 1999. gada 29.janvārī tika nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvim patentu pilnvarotajam Ā. Fogelim. Preču zīmes BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) īpašnieka pārstāvja atbilde saņemta 1999. gada 16.aprīlī.

ApP sēdē piedalījās:

- no iebilduma iesniedzēja puses: firmas BADISCHE TABAKMANUFAKTUR ROTH-HÄNDLE GmbH pārstāvis patentu pilnvarotais G. Rotbergs;

- no preču zīmes īpašnieka puses: firmas SWEDISH MATCH CIGARETTES AB pārstāvis - pēc patentu pilnvarotā Ā. Fogela pilnvarojuma - patentu pilnvarotais E. Lavrinovičs.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) reģistrēta uz firmas SWEDISH MATCH CIGARETTES AB vārda kā figuratīva preču zīme - cigarešu paciņas priekšējās skaldnes attēls, proti, vertikāli novietots taisnstūris, kura augšdaļā nodalītā taisnstūrī ievietots heraldisks elements, bet apakšējā taisnstūra centrā - vārdiskais elements 'Blend' stilizētā rakstībā, virs kura viļņveida līnijas un lodes stilizēts attēls.

2.1. Iebilduma iesniedzēja - firmas BADISCHE TABAKMANUFAKTUR ROTH-HÄNDLE GmbH pārstāvis, atsaucoties uz LPZ 2. panta pirmās daļas 7. un 13. punktu, motivē savu iebildumu ar to, ka apstrīdētā preču zīme BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) ir tik līdzīga ar tām pašām un radniecīgām 34.klases precēm agrāk pieteikto un LPV reģistrēto firmas BADISCHE TABAKMANUFAKTUR ROTH-HÄNDLE GmbH preču zīmi REVAL GOLDEN BLEND (piet. Nr. M-93-2231; pieteik. dat. 09.03.1993; reģ. Nr. M 33 731; reģ. (publ.) dat. 20.08.1996), ka iespējama šo preču zīmju sajaukšana, un līdz ar to patērētājs un sabiedrība var tikt maldināti attiecībā uz preču ražotāju.

Kā uzskata iebilduma iesniedzēja pārstāvis, salīdzināmās zīmes ir tik līdzīgas, ka iespējama to sajaukšana, tā iemesla dēļ, ka abas zīmes satur vārdisko elementu BLEND (apstrīdētajā zīmē šim elementam ir dominējoša nozīme), pie tam apstrīdētās zīmes BLEND (fig.) grafiskais izpildījums būtiski neietekmē šīs zīmes uztveri.

2.2. Atsaucoties uz LPZ 2. panta pirmās daļas 6. punktu, firmas BADISCHE TABAKMANUFAKTUR ROTH-HÄNDLE GmbH pārstāvis motivē savu iebildumu ar to, ka apstrīdētās preču zīmes BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) galvenais un dominējošais vārdiskais elements BLEND ir apzīmējums, kurš tiek lietots tabakas, cigarešu un citu līdzīgu izstrādājumu kvalitātes un izgatavošanas paņēmiena aprakstīšanai.

Kā atzīmē iebilduma iesniedzēja pārstāvis, tulkojumā no angļu valodas 'blend' nozīmē 'maisījums', un patērētājam tas asociēties tikai ar dažādu šķirņu tabakas maisījumu. Lielākā daļa ražotāju cigarešu ražošanai izmanto tieši tabakas šķirņu maisījumu, līdz ar to uz šo cigarešu iesaiņojuma lietojot apzīmējumu 'blend' (piem., 'American Blend' vai 'Turkish & American Blend').

Līdz ar to, kā uzskata iebilduma iesniedzēja pārstāvis, apzīmējuma BLEND izmantošana bez tiesību ierobežojuma dod apstrīdētās zīmes īpašniekam firmai SWEDISH MATCH CIGARETTES AB nepamatotas izņēmuma tiesības uz vārdu BLEND (maisījums), tādējādi liedzot citiem tabakas izstrādājumu ražotājiem iespēju marķēt savas preces ar aprakstošo apzīmējumu BLEND.

3. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieka - firmas SWEDISH MATCH CIGARETTES AB pārstāvji ApP 1999.gada 16.aprīlī iesniegtajā atbildē un ApP sēdē iebildumu neatzina, norādot, ka iebildums ir pretrunīgs un juridiski nepamatots, un pretstatot tam sekojošus argumentus:

3.1. pretstatītā preču zīme REVAL GOLDEN BLEND (reģ. Nr. M 33 731) sastāv no trim vārdiem, no kuriem diviem pēdējiem vai vismaz pēdējam ir minimāla nozīme (ja vispār par nozīmi var runāt); vārds 'blend' angļu valodā, kā to norāda arī iebilduma iesniedzējs, nozīmē maisījumu, konkrētajā gadījumā - dažādu tabakas šķirņu maisījumu; acīmredzot arī tādēļ šī pretstatītā zīme Latvijā ir reģistrēta ar disklamāciju, norādot, ka 'vārdiskie apzīmējumi 'Golden' un 'Blend' atsevišķi netiek aizsargāti'; tātd pretstatītā zīme REVAL GOLDEN BLEND tiek aizsargāta tikai kopumā kā trīs vārdu kombinācija, pie tam šajā trīs vārdu kombinācijā dominējošais vārds ir REVAL;

3.2. pie tādiem apstākļiem nav saprotams, kādā veidā iebilduma iesniedzējs var juridiski pamatot savu apgalvojumu par abās zīmēs iekļautā vārda BLEND patstāvīgo lomu; nevar apgalvot, ka preču zīmes ir līdzīgas, izejot no disklamēta elementa;

3.3. faktiski iebilduma iesniedzējam var pārnest konsekvences trūkumu, proti, no vienas puses tiek apgalvots, ka, pateicoties elementa BLEND klātbūtnei apstrīdētajā zīmē, šī zīme ir kļuvusi līdz sajuokšanai līdzīga ar pretstatīto zīmi, bet otras puses - tiek apstrīdēta figuratīvās zīmes BLEND (fig.) kopējā aizsargspēja, atsaucoties uz to, ka apzīmējums BLEND nav aizsargspējīgs.

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Iebildumā minētajiem firmas BADISCHE TABAKMANUFAKTUR ROTH-HÄNDLE GmbH pārstāvja argumentiem, kas balstās uz faktu, ka apstrīdētā zīme BLEND (fig.), tāpat kā pretstatītā zīme REVAL GOLDEN BLEND, satur vārdisko elementu BLEND, šajā lietā nav nozīmes un tie nevar tikt ievēroti, jo preču zīme REVAL GOLDEN BLEND (reģ. Nr. M 33 731) reģistrēta ar disklamāciju tieši attiecībā uz šo elementu ('vārdiskie apzīmējumi 'Golden' un 'Blend' atsevišķi netiek aizsargāti').

Saskaņā ar LPZ 3. panta piekto daļu 'izņēmuma tiesības neattiecas uz tādiem preču zīmes elementiem, kurus, atsevišķi ņemot, saskaņā ar šā likuma 2. pantu nevar reģistrēt kā preču zīmes'. No šī noteikuma skaidri izriet, ka reģistrētas preču zīmes elementu, uz kuru attiecas disklamācija, var izmantot jebkura cita persona tai piederošās preču zīmēs.

2. Iepriekšminēto iemeslu dēļ nav ņemami vērā iebilduma iesniedzēja argumenti, kas balstīti uz apstrīdētās un pretstatītās zīmes līdzīguma analīzi, jo dominējošā nozīme šai analīzē ir tam, ka abas salīdzināmās zīmes satur vārdisko elementu BLEND. Uzskatot, ka jāsalīdzina abu zīmju kopiespaids, ApP piekrit apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāvja apgalvojumam, ka no pircēja un/vai patērētāja viedokļa pretstatītajā zīmē REVAL GOLDEN BLEND dominējošais elements ir vārds REVAL, savukārt apstrīdētā zīme bez vārdiskā elementa BLEND satur arī grafiskos elementus.

3. Līdz ar to, kaut gan pretstatītā preču zīme REVAL GOLDEN BLEND (reģ. Nr. M 33 731) reģistrācijai ir pieteikta agrāk (09.03.1993) nekā apstrīdētā preču zīme BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) (pieteikta 23.09.1997) un par tādām pašām un radniecīgām var atzīt abu zīmju preču sarakstos ietvertās 34. klases preces, ApP tomēr neuzskata par pamatotu iebilduma iesniedzēja pārstāvja atsaukšanos uz Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 7. un 13. punkta noteikumiem.

4. Tai pat laikā ApP uzskata par pamatotu iebilduma iesniedzēja pārstāvja apgalvojumu, ka apstrīdētā preču zīme BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) satur vārdisko elementu BLEND, kas ir apzīmējums, kurš tabakas rūpniecībā tiek lietots tabakas, cigarešu un citu līdzīgu izstrādājumu izgatavošanas paņēmiena (veida) aprakstīšanai.

Tulkojumā no angļu valodas 'blend' nozīmē '(šķirņu) maisījums' (skat. ANĢĻU-LATVIEŠU VĀRDNĪCA. R., Jāņa Sēta, 1995.). Par to, ka šis apzīmējums tiek lietots arī tabakas rūpniecībā, liecina tas, ka tabakas enciklopēdijā VOGES TOBACCO ENCYCLOPEDIA (TJI, 1984.) ir atrodams šķirklis 'blend'. Līdz ar to vismaz zināmai daļai cigarešu vai tabakas pircēju vai patērētāju vārdiskais apzīmējums BLEND asociēties tikai ar dažādu šķirņu tabakas maisījumu.

5. Līdz ar to ApP atzīst par pamatotu iebilduma iesniedzēja pārstāvja apgalvojumu, ka attiecībā uz tabakas izstrādājumiem apzīmējums BLEND ir aprakstošs, un izņēmuma tiesības lietot šādu apzīmējumu nevar tikt piešķirtas kādai vienai firmai.

Var apgalvot, ka vismaz zināma patērētāju daļa vārdisko apzīmējumu BLEND neuztvers kā preču zīmi (apzīmējumu, kas atšķir viena uzņēmuma ražotās attiecīgās preces no otra uzņēmuma ražotajām), bet tikai kā apzīmējumu, kas apraksta ar šo apzīmējumu marķēto preču kvalitāti un izgatavošanas paņēmieni.

6. Tātad, novērtējot apzīmējuma BLEND iespējamo uztveri pircējos un/vai patērētājos un ņemot vērā iebilduma iesniedzēja pārstāvja argumentus, ApP uzskata, ka iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 6. punktu, ja runa ir par apzīmējumu BLEND, ir pamatota.

7. Tai pat laikā ApP ņem vērā, ka apstrīdētā preču zīme nesastāv tikai no apzīmējuma BLEND. Iepriekšminētais apzīmējums ir tikai daļa no figuratīvas preču zīmes, kurā bez tam vēl ietilpst heraldisks elements, kā arī viļņveida līnija un stilizēts lodes attēls. Šo pārējo elementu klātbūtne preču zīmē ir

pietiekama, lai šī zīme kopumā varētu pildīt savu galveno funkciju - identificēt konkrēta uzņēmuma ražotās preces.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos faktus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 6. punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. daļēji apmierināt kā pamatotu firmas BADISCHE TABAKMANUFAKTUR ROTH-HÄNDLE GmbH pārstāvja iebilduma iesniegumu pret preču zīmes BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) reģistrāciju Latvijas Republikas Patentu valdē;

2. reģistrēt preču zīmi BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) ar šādu disklamāciju (izslēgumu no preču zīmes aizsardzības): 'vārdiskais apzīmējums 'BLEND' atsevišķi netiek aizsargāts';

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likumā par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes BLEND (fig.) (reģ. Nr. M 42 339) reģistrāciju ar disklamāciju.

ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā 1999. gada likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 19. panta devītajā daļā noteiktajā laikā.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP noteikumu 61. punkta 2. apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētāja  D. Liberte

ApP sēdes loceklis:  S. Drozdovska

 K. Krūmiņš